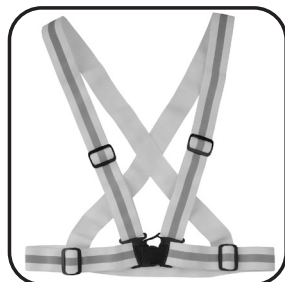


Lumino Reflex Belt



VORSICHT:

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung auf und weisen Sie jeden Nutzer auf die Bedienung des Produktes hin.

Nichtbeachtung kann zu Verletzungen führen!

Einsatzbereich und Anwendung

Anwendung nur durch Erwachsene!

- Das Produkt ist an vier Stellen verstellbar und somit auf unterschiedliche Körpergrößen anpassbar. Stellen Sie das Produkt so ein, dass es bequem am Körper anliegt, bei Bewegung nicht herunterfällt und Ihre Bewegungsfreiheit nicht eingeschränkt. Befestigen Sie das Produkt so, dass die reflektierende Seite gut sichtbar ist.
- Durch die in das Band eingearbeiteten reflektierenden Streifen werden Sie sowohl bei Tageslicht als auch im Dunkeln von Scheinwerferlicht besser erkannt.
- Optional kann die Sichtbarkeit durch die ABUS Blinklichter erhöht werden (JC6520, Lumino Indicator Light, JC6540, Lumino Easy Magnet Light als Zubehör im Handel erhältlich).
- Das Produkt darf nicht bedeckt werden, um die Sichtbarkeit zu erhalten.
- Das Produkt ist wasserabweisend.
- Produkt bei Nichtgebrauch trocken und dunkel aufbewahren.
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Jegliche Veränderung an dem Produkt ist untersagt.

Das Produkt ersetzt keine Aufsichtspflicht. Kinder immer beaufsichtigen! Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten: Erstickungsgefahr! Nicht als Spielzeug verwenden!

Pflege und Lebenszyklus

Wenn die reflektierende Oberfläche beschädigt ist, ist die Signalisierung nicht mehr garantiert. Dies gilt auch, wenn das Produkt verschmutzt ist, oder wenn die fluoreszierende Farbe zu verblichen ist. Das Produkt ist waschbar bis 30°C. Tauschen Sie ein beschädigtes Produkt aus.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt ABUS August Bremicker Söhne KG, dass dieses Produkt eine persönliche Schutzausrüstung (PSA) der Kategorie II ist und der Verordnung EU 2016/425 entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: docs.abus.com

- EN 13356:2001 Warn-Zubehör für den nichtprofessionellen Bereich.
- Das Produkt wurde von Centexbel, NB 0493, Technologiepark 70, BE-9052 Gent zertifiziert.

Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Bitte wenden Sie sich bei Rückfragen an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde. Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien und Kunststoffteile in die Wertstoff-Sammlung.

Gewährleistung

ABUS Produkte sind mit größter Sorgfalt konzipiert, hergestellt und nach geltenden Vorschriften geprüft. Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Falls nachweislich ein Material- oder Herstellungsfehler vorliegt, wird das Produkt nach Ermessen von ABUS repariert oder ersetzt. Die Gewährleistung endet in diesen Fällen mit dem Ablauf der ursprünglichen Gewährleistungslaufzeit. Weitergehende Ansprüche sind ausdrücklich ausgeschlossen.

ABUS haftet nicht für Mängel und Schäden, die durch äußere Einwirkungen (z.B. Transport, Gewaltteinwirkung), unsachgemäße Bedienung, normalen Verschleiß und Nichtbeachtung dieser Anleitung entstanden sind. Bei Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruchs ist dem zu beanstandenden Produkt der originale Kaufbeleg mit Kaufdatum und eine kurze schriftliche Fehlerbeschreibung beizufügen.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler und Irrtümer keine Haftung.



ATTENTION :

Veuillez lire cette notice attentivement avant le montage et la mise en service. Conservez cette notice d'utilisation et donnez à tous les utilisateurs les instructions sur la façon de l'utiliser. **Le non-respect de ces notices peut entraîner des blessures !**

Domaine d'utilisation

Utilisation exclusivement réservée aux adultes !

- Le produit peut être réglé sur quatre points, ce qui permet de l'adapter aux différentes corpulences. Réglez le produit de sorte qu'il soit porté confortablement près du corps, ne tombe pas en cas de mouvement et ne gêne pas la liberté de mouvement. Fixez le produit de manière à ce que le côté réfléchissant soit bien visible.
- Les bandes réfléchissantes incorporées dans le ruban vous rendent plus facilement repérable à la lumière du jour et à celle des phares la nuit.
- La visibilité peut être augmentée en option par les feux clignotants ABUS JC6520, Lumino Indicator Light ou JC6540, Lumino Easy Magnet Light (accessoires disponibles dans le commerce).
- Le produit ne doit pas être couvert pour assurer la visibilité.
- Le produit est imperméable.
- Stockez le produit dans un endroit sec et à l'abri de la lumière lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Le produit ne peut être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné. Toute modification du produit est interdite.

Le produit ne dispense pas de l'obligation de surveillance. Toujours surveiller les enfants ! Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants : Risque d'asphyxie ! À ne pas utiliser comme un jouet !

Entretien et cycle de vie

Si la surface réfléchissante est endommagée, la signalisation n'est plus garantie. Cela vaut également si le produit est trop sale ou si la couleur fluorescente est trop délavée. Le produit est lavable jusqu'à 30°C. Remplacez un produit endommagé.

Déclaration de conformité

ABUS August Bremicker Söhne KG déclare par la présente que ce produit est un équipement de protection individuelle (EPI) de catégorie II et qu'il est conforme au règlement UE 2016/425. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : docs.abus.com

- EN 13356:2001 Accessoires d'avertissement pour une utilisation non professionnelle.
- Le produit a été certifié par Centexbel, NB 0493, Technologiepark 70, BE-9052 Gent.

Mise au rebut

À la fin de sa durée de vie, éliminez le produit conformément aux exigences légales applicables. Pour toute question, veuillez contacter l'autorité locale responsable de la mise au rebut. Éliminez les emballages séparément selon leur nature. Éliminez le carton-pâte et le carton avec le papier recyclé, les films et les pièces en plastique avec les matières recyclables.

Garantie

Les produits ABUS sont conçus, fabriqués et testés avec beaucoup de soin et selon la réglementation applicable. La garantie couvre uniquement les vices résultant de défauts matériels ou de fabrication présents au moment de la vente. En présence d'un défaut matériel ou de fabrication prouvé, le produit est réparé ou remplacé au gré du donneur de garantie. La garantie se termine, dans de tels cas, à expiration de la durée d'origine de la garantie. Toute revendication au-delà de cette date est explicitement exclue. ABUS décline toute responsabilité pour des vices et dommages résultant des influences extérieures (p.ex. avaries de transport, emploi de la force), d'une utilisation incorrecte, de l'usure normale ou du non-respect de cette notice d'utilisation. En cas d'une demande dans le cadre de la garantie, l'article réclamé doit être accompagné du justificatif mentionnant la date d'achat et d'une description du défaut.

Nous nous réservons le droit de toutes modifications techniques. Nous n'assumons aucune responsabilité pour des erreurs ou défauts d'impression éventuels.



GB

**CAUTION:**

Please read this guide carefully before installation and use. Keep these instructions and provide all users with instruction on how to use it. **Failure to observe these instructions can lead to injury!**

Possible uses

For use by adults only!

- The product is adjustable in four places so can be adapted to fit different body sizes. Adjust the product so that it fits comfortably on the body, does not fall off when you move, and does not restrict your freedom of movement. Attach the product so that the reflective side is clearly visible.
- The reflective strips integrated into the tape make you easier to spot in daylight as well as in headlights in the dark.
- Visibility can optionally be increased with the ABUS flashing lights JC6520, Lumino Indicator Light or JC6540, Lumino Easy Magnet Light (accessories available in stores).
- The product should not be covered, in order to maintain visibility.
- The product is water-repellent.
- Store product in a dry and dark place when not in use.
- The product may only be used for its intended purpose. Any modification to the product is prohibited.

The product does not replace any duties of supervision.

Always supervise children! Keep packaging material away from children: Danger of suffocation! Do not use as a toy!

Maintenance and life cycle

If the reflective surface is damaged, signalling is no longer guaranteed. This also applies if the product is dirty or if the fluorescent colour is too faded. The product can be washed at up to 30°C. Replace damaged products.

Declaration of Conformity

ABUS August Bremicker Söhne KG hereby declares that this product is Category II personal protective equipment (PPE), and complies with Regulation (EU) 2016/425. The full EU Declaration of Conformity can be found online at: docs.abus.com

- EN 13356:2001 Warning accessories for non-professional use.
- The product has been certified by Centexbel, NB 0493, Technologiepark 70, BE-9052 Gent.

Disposal

At the end of its service life, dispose of the product in accordance with the applicable legal requirements. Please contact the local authority responsible for disposal if you have any queries. Dispose of the packaging according to type. Separate the cardboard, foil and plastic elements for recycling.

Warranty

ABUS products are designed, manufactured and tested in accordance with applicable regulations with great care. The warranty exclusively covers faults that are caused by material or manufacturing defects. If a material or manufacturing defect can be proven, the product will be repaired or replaced at the discretion of the warrantor. In such cases, the warranty ends with the termination of the original warranty period. Any further claims are expressly excluded.

ABUS assumes no liability for defects or damage that has been caused by external influences (e.g. transport, external forces), improper use, normal wear and tear or non-compliance with this operating and installation instructions document. If a warranty claim is asserted, the product must be returned with the original receipt with date of purchase and a brief written description of the fault.

Subject to technical alterations. No liability for mistakes and printing errors.

IT

CH

**ATTENZIONE:**

Si raccomanda di leggere con attenzione le istruzioni prima di eseguire il montaggio e la messa in servizio. Conservare le istruzioni e istruire ogni utente sulle modalità di funzionamento.

La mancata osservanza può portare a lesioni.

Campo d'impiego e applicazione

Per uso solo da persone adulte!

- Il prodotto è regolabile in quattro punti e quindi si adatta a diverse stature. Posizionare il prodotto in modo che aderisca in modo confortevole al corpo, non cada durante i movimenti e non limiti la libertà di movimento. Fissare il prodotto in modo che il lato riflettente sia chiaramente visibile.
- Le strisce riflettenti incorporate nel nastro ti rendono più facile da individuare alla luce del giorno così come al buio dai fari.
- La visibilità può essere aumentata opzionalmente dalle luci lampeggianti ABUS JC6520, Lumino Indicator Light o JC6540, Lumino Easy Magnet Light (accessori disponibili nei negozi).
- Il prodotto non deve essere coperto per mantenere la visibilità.
- Il prodotto è idrorepellente.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e buio quando non viene utilizzato.
- Il prodotto può essere utilizzato solo per lo scopo previsto. Qualsiasi modifica al prodotto è proibita.

Il prodotto non esonera dall'obbligo di supervisione. Sorvegliare sempre i bambini! Tenere il materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini: Pericolo di soffocamento! Non usare come giocattolo!

Cura e ciclo di vita

Se la superficie riflettente è danneggiata, la segnalazione non è più garantita. Questo vale anche se il prodotto è troppo sporco o se il colore fluorescente è troppo sbiadito. Il prodotto è lavabile fino a 30°C. Sostituire un prodotto danneggiato.

Dichiarazione di conformità

ABUS August Bremicker Söhne KG dichiara che il prodotto è un dispositivo di protezione individuale (DPI) di categoria II ed è conforme al regolamento UE 2016/425. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: docs.abus.com

- EN 13356:2001 Accessori di avvertimento per uso non professionale.
- Il prodotto è stato certificato da Centexbel, NB 0493, Technologiepark 70, BE-9052 Gent.

Smaltimento

Al termine della sua vita utile, smaltire il prodotto secondo le disposizioni di legge vigenti. In caso di domande contattare l'autorità locale responsabile per lo smaltimento. Smaltire l'imballaggio differenziando le sue componenti. Carta e cartone nella carta, pellicole e parti in plastica nella plastica.

Garanzia

I prodotti ABUS sono progettati con la massima cura, costruiti e collaudati in conformità alle direttive vigenti in materia. La garanzia copre esclusivamente gli inconvenienti derivanti da difetti di materiale o di fabbricazione. Nel caso in cui sia comprovato un difetto di materiale o di fabbricazione il prodotto verrà riparato o sostituito a discrezione del garante. La garanzia di qualità termina in questi casi alla scadenza del periodo originario di garanzia. Si escludono espressamente ulteriori pretese.

ABUS non è responsabile per difetti o danni causati da fattori esterni (ad esempio trasporto, uso forzato), da un utilizzo non appropriato, dal normale logoramento o dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni. Qualora si faccia valere una pretesa di garanzia, allegare al prodotto d'acquisto originale contenente la data d'acquisto, e una breve descrizione scritta del difetto.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche. Per errori e refusi di stampa non ci si assume alcuna responsabilità.

NL

BE

**VOORZICHTIG:**

Lees voorafgaand aan de montage en ingebruikname deze handleiding zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding en informeer iedere gebruiker omtrent de bediening.

Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot verwondingen

Gebruiksbereik en toepassing

Gebruik uitsluitend voor volwassenen!

- Het product is op vier punten verstelbaar en kan dus aan verschillende lichaamsgroottes worden aangepast. Pas het product zo aan dat het comfortabel tegen het lichaam zit, bij beweging niet omlaag valt en uw bewegingsvrijheid niet beperkt. Bevestig het product zodanig dat de reflecterende zijde duidelijk zichtbaar is.
- Dankzij de reflecterende stroken in de gordel bent u zowel bij daglicht als in het donker door koplampen beter zichtbaar.
- De zichtbaarheid kan optioneel worden verhoogd met de ABUS knipperlichten JC6520, Lumino Indicator Light of JC6540, Lumino Easy Magnet Light (accessoires verkrijgbaar in de winkel).
- Het product mag niet worden afgedekt om de zichtbaarheid te behouden.
- Bewaar het product op een droge en donkere plek wanneer het niet in gebruik is.
- Het product mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor het is bestemd. Elke wijziging aan het product is verboden.

Het product vervangt geen enkele toezichtplicht. Houd altijd toezicht op kinderen! Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen: Verstikingsgevaar! Niet gebruiken als speelgoed!

Verzorging en levenscyclus

Als het reflecterende oppervlak beschadigd is, is de signaalwerking niet langer gegarandeerd. Dit geldt ook als het product vuil is of als de fluorescerende kleur verbleekt is. Het product is wasbaar tot 30°C. Vervang een beschadigd product.

Conformiteitsverklaring

ABUS August Bremicker Söhne KG verklaart hierbij dat dit product een persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) van categorie II is en voldoet aan de Verordening EU 2016/425. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: docs.abus.com

- EN 13356:2001 Waarschuwingaccessoires voor niet-professioneel gebruik.
- Het product is gecertificeerd door Centexbel, NB 0493, Technologiepark 70, BE-9052 Gent.

Afvoer

Voer het product aan het einde van de levensduur af volgens de geldende wettelijke bepalingen. Neem bij vragen contact op met de gemeente die verantwoordelijk is voor de afvalverwijdering. Voer de verpakking gesorteerd af. Karton behoort bij het oud papier, folies en plastic onderdelen bij de recyclebare materialen.

Garantie

ABUS producten zijn met de grootste zorgvuldigheid ontworpen, geproduceerd en op basis van de geldende voorschriften getest. De garantie heeft uitsluitend betrekking op gebreken die op materiaal- of fabrieksfouten duiden op het moment van verkoop. Bij bewijs van een materiaal- of fabrieksfout wordt de product na beoordeling van de garantiegever gerepareerd of vervangen. De garantie eindigt in dit geval met het aflopen van de oorspronkelijke garantieperiode. Verdergaande aanspraken zijn uitdrukkelijk uitgesloten. ABUS is niet aansprakelijk voor gebreken en schade die zijn veroorzaakt door inwerkingen van buitenaf (bijvoorbeeld door transport, inwerking van geweld), onjuist gebruik, normale slijtage of het niet in acht nemen van deze handleiding. Bij het indienen van een garantieclaim moet bij de product het originele aankoopbewijs met datum van de aankoop en een korte schriftelijke beschrijving van de fout worden gevoegd.

Technische wijzigingen voorbehouden. Geen aansprakelijkheid voor vergissingen en drukfouten.

(ES)



POSIBLES DAÑOS MATERIALES:

Lea estas instrucciones con atención antes del montaje y de la puesta en funcionamiento. Guarde las instrucciones y enseñe a todos los usuarios cómo manejarlo.

El incumplimiento podría conducir a lesiones.

Aplicaciones e funcionamiento

¡Solo los adultos deben manejarlo!

- El producto se puede ajustar en cuatro lugares, por lo que se adapta a distintos tamaños. Ajuste el producto para le resulte cómodo, no se caiga al moverse y no limite su libertad de movimientos. Fije el producto de manera que el lado reflectante se vea claramente.
- Las tiras reflectantes integradas a la cinta mejoran su visibilidad tanto a la luz del día como en la oscuridad con la iluminación de los faros.
- Opcionalmente, puede aumentarse la visibilidad con las luces intermitentes ABUS JC6520, Lumino Indicator Light o JC6540, Lumino Easy Magnet Light (accesorios disponibles en el mercado).
- Para mantener la visibilidad, el producto no debe cubrirse.
- El producto es repelente al agua.
- Guarde el producto en un lugar seco y oscuro cuando no lo utilice.
- El producto sólo puede utilizarse para el fin previsto. Queda prohibida cualquier modificación del producto.

El producto no excluye la obligación de vigilancia. ¡Prestar atención siempre a los niños! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños: ¡Peligro de asfixia! ¡No utilizar como juguete!

Cuidado y ciclo de vida

Si la superficie reflectante está dañada, la señalización ya no está garantizada. Lo mismo ocurre si el producto está demasiado sucio o si el color fluorescente se ha desvanecido. El producto puede lavarse hasta a 30°C. Si el producto está dañado, sustitúyalo.

Declaración de conformidad

ABUS August Bremicker Söhne KG declara por la presente que este producto es un equipo de protección individual (EPI) de categoría II y cumple con el Reglamento UE 2016/425. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la siguiente dirección de Internet: docs.abus.com

- EN 13356:2001 Accesorios de visibilidad para uso no profesional.
- El producto ha sido certificado por Centexbel, NB 0493, Technologiepark 70, BE-9052, Gent.

Eliminación

Al finalizar la vida útil del producto, deséchelo cumpliendo lo establecido por la ley. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la autoridad local responsable de la eliminación. Deseche el embalaje en el contenedor correspondiente. Tire el cartón y el papel en el contenedor azul y los films y piezas de plástico en el contenedor amarillo.

Garantía

Productos ABUS están diseñados y producidos con gran cuidado y comprobado atendiendo a las disposiciones vigentes. La garantía cubrirá exclusivamente los defectos que estén originados por errores en los materiales o en la fabricación. En caso de que se pueda demostrar un error en los materiales o la fabricación, ABUS decidirá si reparar o reemplazar el producto. La garantía finalizará en dichos caso con la finalización del tiempo de vigencia original de la garantía. Quedan excluidas expresamente las reclamaciones que vayan más allá de lo indicado.

ABUS no se hace responsable por defectos y daños ocasionados por influencias externas (p. ej., el transporte, uso de la fuerza), manejo incorrecto, desgaste normal y la inobservancia del presente manual. Al efectuar una reclamación de garantía se deberá adjuntar al producto en cuestión la facture de compra con la fecha de compra y una descripción breve por escrito del fallo.

Sujeto a modificaciones técnicas. No se aceptan responsabilidades por equivocaciones o errores de imprenta.

(PT)



POSSÍVEIS DANOS MATERIAIS:

Por favor leia com atenção este folheto de instruções antes da montagem e da utilização do produto. Guarde este folheto de instruções e explique a cada utilizador o seu funcionamento. **O não cumprimento pode levar a ferimentos.**

Possibilidade de uso e operação

Apenas para adultos!

- O produto pode ser regulado em quatro pontos e, assim, ajustado a diferentes tamanhos de corpo. Regule o produto de modo a ficar aconchegado junto ao corpo, sem que possa cair durante o movimento ou limitar a sua liberdade de movimentos. Fixe o produto de modo a que o lado refletor seja bem visível.
- As tiras refletoras incorporadas na fita tornam-no mais visível à luz do dia, bem como no escuro, com a incidência dos faróis.
- A visibilidade pode, opcionalmente, ser aumentada através da Luz Indicadora Lumino, JC6520 ou JC6540, Easy Magnet Light (acessórios disponíveis nas lojas).
- O produto não deve ser coberto para manter a visibilidade.
- O produto é hidrófobo.
- Conservar o produto num local seco e escuro quando não estiver a ser utilizado.
- O produto só pode ser utilizado para o fim a que se destina. Qualquer modificação ao produto é proibida.

O produto não substitui qualquer responsabilidade de supervisão. Supervisione sempre as crianças! Manter o material de embalagem longe das crianças: Risco de asfixia! Não utilize como brinquedo!

Conservação e ciclo de vida

Se a superfície refletora for danificada, a sinalização já não é garantida. Isto também se aplica se o produto estiver demasiado sujo ou se a cor fluorescente estiver demasiado desbotada. O produto é lavável até 30 °C. Substituir um produto danificado.

Declaração de Conformidade

ABUS August Bremicker Söhne KG declara que este produto é um equipamento de proteção individual (EPI) de Categoria II e está em conformidade com o Regulamento UE 2016/425. O texto completo da Declaração de Conformidade UE está disponível no seguinte endereço Internet: docs.abus.com

- EN 13356:2001 Acessórios de visibilidade para uso não profissional.
- O produto foi certificado pela Centexbel, NB 0493, Technologiepark 70, BE-9052 Gent.

Eliminação

No final da sua vida útil, eliminar o produto de acordo com os requisitos legais aplicáveis. Contacte a autoridade local responsável pela reciclagem, se tiver alguma dúvida. Eliminar a embalagem de acordo com o tipo. Coloque papelão e cartão no ecoponto para papel, películas e peças plásticas no ecoponto para plásticos.

Garantia

Os produtos ABUS são produzidos com grande cuidado e são examinados segundo as normas em vigor. A garantia cobre apenas os danos que sejam derivados de defeitos no material ou derivados de erros ocorridos na produção. Se se comprovar o defeito no material ou erro ocorrido na produção, a ABUS assume se necessário a reparação ou substituição do produto. A garantia prescreve nestes casos com o termino do período de garantia original. Qualquer reclamação adicional está excluída. A ABUS não assume qualquer responsabilidade por danos provocados por influências exteriores (p.ex. transporte, danificação através de golpes violentos), utilização indevida, desgaste normal e a não observação das instruções que constam neste folheto. Em caso de acionamento do direito à garantia deverá ser enviado juntamente com o produto o recibo de compra original onde conste a data de compra e ainda uma curta descrição do mal-funcionamento.

Ressalvadas as modificações técnicas. Nenhuma responsabilidade por enganos e erros de impressão.

(DK)



ADVARSEL:

Læs denne vejledning grundigt før montering og ibrugtagning. Opbevar vejledningen og instruer hver bruger om betjeningen. **Manglende overholdelse kan føre til kvæstelser.**

Anvendelsesmulighed og håndtering

Må kun bruges af voksne!

- Produktet kan justeres ved fire punkter og kan dermed tilpasses forskellige kropstørrelser. Indstil produktet, så det ligger behageligt ind mod kroppen, ikke falder af, når du bevæger dig og ikke begrænser din bevægelsesfrihed. Fastgør produktet, så den reflekterende side er godt synlig.
- De reflekterende striber i refleksbåndet gør det lettere at se dig i dagslys og i døgnets mørke timer i lyset fra forlygter.
- Synligheden kan eventuelt øges med ABUS-blinklysene JC6520, Lumino Indicator Light eller JC6540, Lumino Easy Magnet Light (tilbehør fås i butikkerne).
- For at bevare synligheden må produktet ikke være tildækket.
- Produktet er vandafvisende.
- Opbevar produktet på et tørt og mørkt sted, når det ikke er i brug.
- Produktet må kun anvendes til det formål, det er beregnet til. Enhver ændring af produktet er forbudt.

Produktet erstatter ikke de voksnes opsynspligt. Hold altid børn under opsyn! Hold emballagen væk fra børn: Fare for kvælning! Brug ikke det som legetøj!

Pløje og livscyklus

Hvis den reflekterende overflade er beskadiget, er signaleringen ikke længere garanteret. Dette gælder også, hvis produktet er for tilsmudset, eller den fluorescerende farve er for falmet. Produktet kan vaskes ved op til 30 °C. Udskift et beskadiget produkt.

Overensstemmelseserklæringen

ABUS August Bremicker Söhne KG erklærer hermed, at dette produkt er personligt beskyttelsesudstyr i kategori II og opfylder forordningen EU 2016/425. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: docs.abus.com

- EN 13356:2001 Advarselstilbehør til ikke-professionel brug.
- Produktet er blevet certificeret af Centexbel, NB 0493, Technologiepark 70, BE-9052 Gent.

Bortskaffelse

Bortskaf produktet iht. de gældende lovmæssige bestemmelser, når dets levetid er afsluttet. Hvis du har spørgsmål, bedes du henvende dig til de kommunale myndigheder, der er ansvarlige for bortskaffelse. Bortskaf emballagen sorteret efter type. Aflever pap og karton til papiraffald, folie og plast til genbrug.

Garanti

ABUS-produkter er udviklet og produceret med største grundighed og kontrolleret efter gældende forskrifter. Garantien omfatter udelukkende mangler, som skyldes materiale eller produktionsfejl. Hvis der kan dokumenteres en materiale- eller produktionsfejl, repareres eller erstattes produktet efter ABUS skøn. Garantien ophører i disse tilfælde med udløbet af den oprindelige garantiperiode. Der kan ikke stilles yderligere krav. ABUS hæfter ikke for mangler eller skader, som er opstået som følge af udefra-kommende påvirkninger (f.eks. transport, vold), ukorrekt anvendelse, normalt slid eller manglende overholdelse af denne vejledning. I tilfælde af garantikrav skal den originale kvittering med salgsdato og en kort skriftligt fejlbeskrivelse vedlægges det pågældende defekte produkt.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Der hæftes ikke for trykfejl eller andre former for fejl.

(SE)



WARNING:

Läs anvisningen noga före montering och första användningen. Spara anvisningen och instruera alla användare om användningen. **Att inte följa den kan leda till personskador.**

Användningsmöjligheter och hantering

Bara avsett för användning av vuxna!

- Produkten kan ställas in på fyra ställen och därigenom anpassas till olika personer. Ställ in produkten så att den sitter bekvämt på kroppen, inte faller ner när du rör dig och inte begränsar dina rörelser. Sätt fast produkten så att den reflekterande sidan syns tydligt.
- De reflekterande remorna i bandet gör dig mer synlig för strålkastarljus både i dagsljus och i mörker.
- Synligheten kan dessutom höjas med ABUS blinkande lampor JC6520, Lumino Indicator Light eller JC6540, Lumino Easy Magnet Light (tillbehör finns i butik).
- Produkten får inte täckas över om synligheten ska bibehållas.
- Produkten är vattenavvisande.
- Förvara produkten på en torr och mörk plats när den inte används.
- Produkten får endast användas för sitt avsedda ändamål. Det är förbjudet att ändra produkten.

Produkten fråntar dig inte skyldigheten att hålla uppsikt. Övervaka alltid barn! Håll förpackningsmaterial undan från barn: Kvävningsrisk! Använd det inte som leksak!

Underhåll och livscykel

Om den reflekterande ytan har skadats garanteras inte signaleringen längre. Detta gäller även om produkten är för smutsig eller om den fluorescerande färgen är för blek. Produkten kan tvättas i upp till 30 °C. Byt ut produkten om den är skadad.

Försäkrän

ABUS August Bremicker Söhne KG försäkrar härmed att denna produkt är personlig skyddsutrustning i kategori II och uppfyller kraven i förordningen EU 2016/425. EU-försäkrän om överensstämmelse finns att läsa i sin helhet på: docs.abus.com

- EN 13356:2001 Personreflexer med god synbarhet för icke yrkesmässigt bruk.
- Produkten har certifierats av Centexbel, NB 0493, Technologiepark 70, BE-9052 Gent.

Avfallshantering

Släng produkten i enlighet med gällande lagstadgade bestämmelser vid slutet av dess livslängd. Vid frågor ska du vända dig till den lokala myndigheten som är ansvarig för bortskaflning och återvinning. Källsortera förpackningen. Släng papp och kartong, folier och plastdelar i återvinningen.

Garanti

ABUS-produkter är noggrant utformade, tillverkade och testade enligt gällande föreskrifter. Garantin omfattar bara sådana brister som beror på material- eller tillverkningsfel. Finns det bevisligen material- eller tillverkningsfel, så reparerar eller ersätter ABUS produkten efter egen bedömning. Garantin upphör i så fall i och med att den ursprungliga garantitiden går ut. Ytterligare anspråk är uttryckligen uteslutna. ABUS ansvarar inte för brister eller skador som beror på yttre påverkan (t.ex. transport, våldsanvändning), felanvändning, normal förslitning eller att man inte följer anvisningarna i bruksanvisningen. Bifoga originalkvittot med inköpsdatum och en kort, skriftlig felbeskrivning av felet på den reklamerade produkten vid garantiärenden.

Tekniska ändringar är förbehållna. För tryckfel och misstag tas inget ansvar.

(FI)



HUOMIO:

Lue tämä opas huolellisesti ennen asennusta ja käyttöä. Pidä nämä ohjeet ja anna kaikille käyttäjille ohjeet siitä, miten sitä käytetään. **Ohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa vammoihin.**

Mahdolliset käytötavat ja käyttö

Käyttö on sallittu vain aikuisille!

- Tuotteessa on neljä säätökohtaa, joista sen istuvuus voidaan säätää erikokoisille käyttäjille sopivaksi. Säädä tuote niin, että se asettuu mukavasti kehoasi vasten, ei putoa liikkeessasi eikä rajoita liikkeitäsi. Kiinnitä tuote niin, että heijastava puoli on selvästi näkyvissä.
- Nauhan heijastavien viivojen ansiosta sinut on helpompi havaita sekä päivänvalossa että pimeässä ajovalojen valossa.
- Näkyvyyttä voidaan lisätä ABUSin viikkuvälillä JC6520, Lumino Indicator Light tai JC6540, Lumino Easy Magnet Light (saatavana lisävarusteena kauposta).
- Tuotetta ei saa peittää näkyvyyden säilyttämiseksi.
- Tuote on vettähylyvä.
- Säilytä tuotetta kuivassa ja pimeässä paikassa, kun sitä ei käytetä.
- Tuotetta saa käyttää vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen. Tuotteen muuttaminen on kielletty.

Tuote ei korvaa valvontavelvollisuutta. Valvo aina lapsia! Pidä pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa: tukehtumisvaara! Tuotetta ei saa käyttää leluna!

Hoito ja käyttöikä

Jos heijastava pinta on vaurioitunut, näkyvyys ei ole enää taattu. Tämä pätee myös, jos tuote on liian liikainen tai jos fluoresoiva väri on liian haalistunut. Tuote voidaan pestä 30 °C:ssa. Vaihda vaurioitunut tuote.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

ABUS August Bremicker Söhne KG vakuuttaa, että tämä tuote on kategorian II henkilönsuojain ja täyttää asetuksen EU 2016/425 vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa kokonaisuudessaan seuraavassa internet-osoitteessa: docs.abus.com

- EN 13356:2001 Heijastimet ei-ammattimaiseen käyttöön.
- Tuotteen on sertifioinut Centexbel, NB 0493, Technologiepark 70, BE-9052 Gent.

Hävittäminen

Hävitä tuote sen käyttöiän päättyttyä voimassa olevien lakimääräysten mukaisesti. Jos sinulla on kysyttävää hävittämisestä, käännä vastaavan paikallisen viranomaisen puoleen. Hävitä pakkaus samankaltaisten jätteiden kanssa. Toimita pahvi ja kartonki pahvinkeräykseen, kalvot ja muoviosat hyötyjätekeräykseen.

Takuu

ABUS-tuotteet on suunniteltu ja valmistettu erittäin huolellisesti ja testattu voimassa olevien määräysten mukaisesti. Takuu koskee ainoastaan vikoja, joiden voidaan katsoa johtuvan materiaali- tai valmistusviosta. Jos kyse on materiaali- tai valmistusviasta, tuote korjataan tai vaihdetaan ABUSin harkinnan mukaan. Takuu päättyy näissä tapauksissa alkuperäisen takuunajan päättyessä. Tätä laajemmät vaatimukset on nimenomaisesti suljettu pois. ABUS ei vastaa vioista eikä vaurioista, jotka johtuvat ulkoisista vaikutuksista (esim. kuljetuksesta, liiallisesta voimankäytöstä), epäasianmukaisesta käytöstä, normaalista kulumisesta tai tämän ohjeen noudattamatta jättämisestä. Takuuvaatimuksen voimaansaattamiseksi valituksen kohteena olevan tuotteen mukaan on liitettävä alkuperäinen ostokuitti, josta käy ilmi ostopäivä, ja lyhyt kirjallinen kuvaus viasta.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidetään. Virheistä ja painovirheistä ei oteta vastuuta.

(NO)



FORSIKTIGHET:

Les nøye gjennom bruksanvisningen før du begynner med montering og bruk. Oppbevar bruksanvisningen og vis den også til andre brukere. **Hvis man ikke overholder disse, kan det føre til personskader.**

Bruksområder og bruk

Brukes kun av voksne!

- Produktet kan justeres på fire steder, og er dermed egnet for forskjellige kroppsstørrelser. Still produktet inn slik at det ligger komfortabelt mot kroppen, ikke faller ned når du beveger deg, og ikke innskrenker bevegelsesfriheten din. Fest produktet på en slik måte at den reflekterende siden er godt synlig.
- Med refleksstripene som er integrert i bandet gir bedre synlighet i trafikken både i dagslys og i mørket.
- Alternativt kan synligheten forbedres med ABUS-blinklys JC6520, Lumino Indicator Light eller JC6540, Lumino Easy Magnet Light (tilbehør kan kjøpes i butikken).
- Produktet kan ikke dekkes til, slik at synligheten bevares.
- Produktet er vannavvisende.
- Når produktet ikke er i bruk, bør det oppbevares tørt og mørkt.
- Produktet kan bare brukes til det tiltenkte formål. Enhver endring i produktet er forbudt.

Produktet erstatter ikke noen tilsynsplikt. Barn skal alltid være under oppsyn! Hold emballasjematerialer unna barn: Fare for kveldning! Bruk aldri som leketøy!

Vedlikehold og livssyklus

Hvis den reflekterende overflaten er skadet, kan ikke signaliseringen lenger garanteres. Dette gjelder også hvis produktet er tilsusset eller hvis den fluorescerende färgen går bleknet. Produktet kan vaskes på maks. 30°C. Bytt ut et skadet produkt.

Samsvarserklæringen

Herved erklærer ABUS August Bremicker Söhne KG at dette produktet er personlig verneutstyr (PVU) i kategori II og er i samsvar med EU-forordning 2016/425. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettdress: docs.abus.com

- EN 13356:2001 Synlighetstilbehør for ikke-profesjonell bruk.
- Produktet er sertifisert av Centexbel, NB 0493, Technologiepark 70, BE-9052 Gent.

Kassering

Produktet må etter sin levetid håndteres som avfall i henhold til gjeldende lover og forskrifter. Kontakt den kommunale etaten som er ansvarlig for avfallshåndtering, hvis du har spørsmål. Sorter emballasjen etter avfallstypen. Papp og kartong er papiravfall, plast kastes i plastavfallet.

Garanti

ABUS-produkter er nøye designet samt produsert og testet i henhold til gjeldende forskrifter. Garantien dekker bare feil som skyldes material- eller produksjonsfeil. Dersom det beviselig foreligger material- eller produksjonsfeil, kan produktet repareres eller erstattes etter ABUSs skjønn. I slike tilfeller utløper garantien etter den opprinnelige garantiperioden. Eventuelle ytterligere krav er utelukket. ABUS skal ikke holdes ansvarlig for mangler eller skader forårsaket av ytre påvirkninger (som transport, støt), feilaktig bruk, normal slitasje eller manglende overholdelse av denne bruksanvisningen. Ved påstand om garantikrav skal det opprinnelige kjøpsdokumentet med kjøpsdato og en kort skriftlig feilbeskrivelse vedlegges produktet det klages på.

Tekniske endringer forbeholdes. Vi tar ikke ansvar for feil og trykkfeil.

PL



OSTROŻNIE:

Przed montażem i uruchomieniem przeczytaj uważnie tę instrukcję. Zachowaj instrukcję i poinstruuaj każdego użytkownika w zakresie obsługi produktu.

Nieprzestrzeganie podanych zaleceń może prowadzić do obrażeń!

Możliwości stosowania i obsługi

Do użytku tylko przez osoby dorosłe!

- Ten produkt posiada możliwość regulacji w czterech miejscach i tym samym może być dopasowywany do różnych wielkości ciała. Należy go ustawić w taki sposób, aby wygodnie przylegał do ciała, nie spadał podczas ruchu i nie ograniczał swobody ruchów użytkownika. Zamocuj produkt tak, aby strona odblaskowa była dobrze widoczna.
- Umieszczone w taśmie odblaskowe paski sprawiają, że będziesz lepiej widoczny zarówno w świetle dziennym, jak i w ciemności w świetle reflektorów.
- Widoczność może być opcjonalnie zwiększona przez lampki błyskowe ABUS JC6520, Lumino Indicator Light lub JC6540, Lumino Easy Magnet Light (akcesoria dostępne w sklepie).
- Ten produkt nie może być przykrywany, aby nie utracić widoczność.
- Ten produkt jest wodoodporny.
- Ten produkt należy przechowywać w suchym i ciemnym miejscu, gdy nie jest używany.
- Produkt może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu są zabronione.

Produkt nie zastępuje obowiązku nadzoru. Zawsze pilnuj dzieci! Materiał opakowaniowy przechowywać z dala od dzieci: niebezpieczeństwo uduszenia! Nie używaj jako zabawki!

Czyszczenie i trwałość

Jeśli powierzchnia odblaskowa zostanie uszkodzona, sygnalizacja nie jest zagwarantowana. Dotyczy to również sytuacji, gdy produkt jest zbyt brudny lub gdy nastąpiło wyblaknięcie fluorescencyjnej farby. Ten produkt można prać w temperaturze do 30°C. Uszkodzony produkt należy wymienić.

Deklaracji zgodności

- Firma ABUS August Bremicker Söhne KG niniejszym oświadcza, że ten produkt jest środkiem ochrony indywidualnej (PPE) kategorii II i jest zgodny z rozporządzeniem UE 2016/425. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym: docs.abus.com
- EN 13356:2001 Akcesoria ostrzegawcze do zastosowania nieprofesjonalnego.
 - Ten produkt uzyskał certyfikat Centexbel, NB 0493, Technologiepark 70, BE-9052 Gent.

Utylizacja

Po wycofaniu z eksploatacji produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami ustawowymi.

W razie pytań prosimy o kontakt z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za usuwanie odpadów. Opakowania utylizować zgodnie z rodzajem. Teksturę i karton oddać do makulatury, folie i elementy z tworzywa sztucznego do odpadów przeznaczonych do recyklingu.

Gwarancja

Produkty firmy ABUS są opracowywane i produkowane z zachowaniem najwyższej staranności oraz kontrolowane zgodnie z obowiązującymi przepisami. Gwarancja udzielana na produkt obejmuje wyłącznie usterki spowodowane wadami materiałowymi lub wadami wykonania. W przypadku wystąpienia usterki, co do której można wykazać, iż została spowodowana wadami materiałowymi lub wadami produkcyjnymi, zdalnie sterowany napęd zamka drzwi zostanie naprawiony lub wymieniony, według uznania firmy ABUS. W takich przypadkach, gwarancja wygasa w momencie upływu pierwotnego okresu gwarancyjnego. Wyraźnie wyklucza się możliwość składania innych reklamacji i roszczeń. Firma ABUS nie ponosi odpowiedzialności za wady i szkody spowodowane czynnikami pozostającymi poza jej zasadną kontrolą (np. transport, użycie siły), użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem, normalnym zużyciem produktu i nieprzestrzeganiem zaleceń podanych w tej instrukcji. W przypadku uznania reklamacji gwarancyjnej, do reklamowanego produktu należy dołączyć oryginalny dowód zakupu stwierdzający datę zakupu oraz krótki opis błędu na piśmie.

Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian technicznych. Nie ponosimy odpowiedzialności za błędy drukarskie i pomyłki w tekście.

CZ



POZOR:

Před montáží a uvedením do provozu si přečtěte prosím pečlivě tento návod. Návod uschovejte a každého uživatele informujte o obsluze výrobku. **Nedodržení může vést ke zranění!**

Oblast použití a obsluha

Smí ji používat je dospělé osoby!

- Na čtyřech místech výrobku můžete upravit délku, a přizpůsobit tak výrobek dané velikosti těla. Nastavte výrobek tak, aby pohodlně přilíhal k tělu, při pohybu nesklouzával a neomezoval volnost pohybu. Výrobek připevněte tak, aby byla dobře viditelná reflexní strana.
- Díky reflexním proužkům na pásce budete lépe viditelní jak za denního světla, tak ve tmě ve světle reflektorů.
- Pro zvýšení viditelnosti můžete použít přerušovanou světla ABUS JC6520, Lumino Indicator Light nebo JC6540, Lumino Easy Magnet Light (příslušenství k dostání v obchodech).
- Abyste zůstali viditelní, nesmí být výrobek zakrytý.
- Výrobek je vodoodpudivý.
- Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej na suchém a tmavém místě.
- Výrobek smí být používán pouze k určenému účelu. Jakékoli úpravy výrobku jsou zakázány.

Výrobek nenahrazuje povinnost dozoru. Na děti je třeba vždy dávat pozor! Uchovejte obalové materiály mimo dosah dětí: nebezpečí udusění! Nepoužívat jako hračku!

Údržba a životnost

Pokud je reflexní povrch poškozen, není signalizace zaručena. To platí také v případě, kdy je výrobek příliš znečištěný nebo je fluorescenční barva příliš vybledlá. Výrobek lze prát při teplotě do 30 °C. Poškozený výrobek vyměňte.

Prohlášení o shodě

- Společnost ABUS August Bremicker Söhne KG tímto prohlašuje, že tento výrobek je osobním ochranným prostředkem (OOP) kategorie II a odpovídá nařízení EU 2016/425. Úplné znění EU prohlášení o shodě je dostupné na následujících internetových stránkách: docs.abus.com
- EN 13356:2001 Výstražné doplňky pro neprofesionální použití.
 - Výrobek byl certifikován institucí Centexbel, NB 0493, Technologiepark 70, BE-9052 Gent.

Likvidace

Zlikvidujte produkt na konci jeho životnosti podle platných zákonných předpisů. Při dotazech se, prosím, obraťte na příslušný komunální úřad odpovědný za likvidaci. Obalový materiál při likvidaci roztříďte. Lepenku a karton do papírového odpadu, fólie a plastové díly do recyklovatelného odpadu.

Záruka

Výrobky ABUS jsou koncipovány a vyráběny s maximální péčí a kontrolovány dle platných předpisů. Záruka se vztahuje výlučně na nedostatky, které lze odvodit z materiálových nebo výrobních vad. V případě prokazatelné materiálové nebo výrobní vady je produkt po posouzení společností ABUS opraven nebo vyměněn. Záruka končí v těchto případech uplynutím původní záruční doby. Nároky nad tento rámec jsou výslovně vyloučeny. ABUS neručí za závady a škody vzniklé vnějšími vlivy (např. přeprava, použití násilí), nesprávnou obsluhou, normálním opotřebením a nerespektováním tohoto návodu. Při uplatnění nároků na záruční plnění se musí k reklamovanému výrobku přiložit originální doklad o koupi s datem koupě a stručný popis závady.

Technické změny vyhrazeny. Za tiskové chyby a omyly se neručí.

SK



POZOR:

Pred montážou a uvedením do prevádzky si prečítajte tento návod. Uschovajte si tento návod a upozornite každého používateľa na obsluhu výrobku. **Nedodržiavanie môže viesť k úrazom!**

Oblasť použitia a obsluha

Použitie iba dospelými osobami!

- Výrobok sa dá nastavovať na štyroch miestach, vďaka čomu sa prispôbi rôznym telesným veľkostiam. Nastavte výrobok tak, aby vám pohodlne priliehal k telu, aby pri pohybe nepadal a aby vás neobmedzoval v pohybe. Výrobok pripievňte tak, aby bola jasne viditeľná reflexná strana.
- Vďaka reflexným prúžkom, ktoré sú súčasťou pásky, budete lepšie viditeľný za denného svetla aj v tme pri svetle reflektorov.
- Viditeľnosť možno voľiteľne zvýšiť pomocou blikajúcich svetiel ABUS JC6520, Lumino Indicator Light alebo JC6540, Lumino Easy Magnet Light (príslušenstvo je dostupné v predajniach).
- Výrobok nesmie byť zakrytý, aby sa zachovala viditeľnosť.
- Výrobok je vodoodpudivý.
- Ak výrobok nepoužívate, skladujte ho na suchom a tmavom mieste.
- Výrobok sa môže používať len na určený účel. Akékoľvek úpravy výrobku sú zakázané.

Výrobok nenahrádza žiadnu povinnosť dozoru. Vždy dávajte na deti pozor! Obalový materiál udržujte mimo dosahu detí: Nebezpečenstvo udusenia! Nepoužívajte ako hračku!

Starostlivosť a životný cyklus

Ak je reflexný povrch poškodený, signalizácia už nie je zaručená. To platí aj v prípade, ak je výrobok príliš znečistený alebo ak je fluorescenčná farba príliš vyblednutá. Výrobok je možné prať pri teplote do 30 °C. Poškodený výrobok vymeňte.

Vyhľadania o zhode

- Spoločnosť ABUS August Bremicker Söhne KG týmto vyhlasuje, že tento výrobok je osobným ochranným prostriedkom (OOP) kategórie II a je v súlade s nariadením EÚ 2016/425. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledujúcej internetovej adrese: docs.abus.com
- EN 13356:2001 Výstražné doplnky na neprofesionálne použitie.
 - Výrobok bol certifikovaný spoločnosťou Centexbel, NB 0493, Technologiepark 70, BE-9052 Gent.

Likvidácia

Na konci životnosti výrobku ho zlikvidujte podľa platných zákonných ustanovení. S otázkami sa obráťte na komunálny orgán zodpovedný za likvidáciu. Obal likvidujte triedene. Lepenku a kartón dajte do zberového papiera, fólie a plastové diely do zberu recyklovateľných materiálov.

Záruka

Výrobky spoločnosti ABUS sú koncipované, vyrobené s najväčšou starostlivosťou a skontrolované podľa platných predpisov. Záruka sa vztahuje výlučne na nedostatky, ktorých pôvodom je chyba materiálu alebo výrobná chyba. Pokiaľ je možné dokázať chybu materiálu alebo výrobnú chybu, spoločnosť ABUS po posúdení výrobok opraví alebo vymení. Záruka končí v týchto prípadoch uplynutím pôvodnej záručnej doby. Ďalšie nároky sú výslovne vylúčené. Spoločnosť ABUS neručí za nedostatky a poškodenia, ktoré vznikli vonkajšími vplyvmi (napr. prepravou, násilným pôsobením), neodbornou obsluhou, normálnym opotrebovaním a nedodrievaním tohto návodu. Pri uplatňovaní nároku na záruku je potrebné k reklamovanému výrobku priložiť originálny doklad o nákupe s dátumom nákupu a krátky písomný popis chyby.

Technické zmeny vyhradené. Za tlačové chyby a omyly nezodpovedáme.

(HU)



VIGYÁZAT:

Az útmutatót a szerelés és üzembe helyezés előtt gondosan olvassa el. Az útmutatót őrizze meg, és minden felhasználó figyelmét hívja fel a termék kezelésére. **A szabályok be nem tartása sérülésekhez vezethet!**

Felhasználási és alkalmazási terület

Csak felnőttek használhatják!

- A termék négy ponton állítható, így különböző testméretekhez igazítható. Úgy állítsa be a terméket, hogy az kényelmesen illeszkedjen a testére, ne essen le, amikor mozog, és ne korlátozza a mozgásszabadságát. Úgy rögzítse a terméket, hogy a fényvisszaverő oldal jól látható legyen.
- A szalagba épített fényvisszaverő csíkok megkönnyítik a láthatóságot nappali fényben és sötétben a fényszórók fényében egyaránt.
- A láthatóság opcionálisan növelhető az ABUS Lumino Light, JC6520 vagy Lumino Easy Magnet Light, JC6540 villogó lámpákkal (a tartozékok a boltokban kaphatók).
- A láthatóság fenntartása érdekében a terméket nem szabad letakarni.
- A termék víztaszító.
- Ha nem használja a terméket, száraz és sötét helyen tárolja.
- A termék csak rendeltetészerűen használható. A termék bármilyen módosítása tilos.

A termék nem helyettesít semmilyen felügyeleti kötelezettséget. Mindig figyeljen gyermekére! A csomagolóanyagot gyermekektől tartsa távol: fulladásveszély! Ne használja játékszerként!

Karbantartás és életciklus

Ha a fényvisszaverő felület megsérül, a jelzés nem garantált. Ez akkor is érvényes, ha a termék túlságosan szennyezett, vagy ha a fluoreszkáló szín túlságosan elhalványult. A termék max. 30 °C-on mosható. Cserélje ki a sérült terméket.

Megfelelőségi nyilatkozat

Az ABUS August Bremicker Söhne KG nyilatkozik, hogy ez a termék II. kategóriájú egyéni védőeszköz (PPE), és megfelel az 2016/425/EU rendelkezéseknek. Az EU Megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az interneten az alábbi címen érhető el: docs.abus.com

- EN 13356:2001 Figyelmeztető tartozékok nem professzionális használatra.
- A terméket a Centexbel, NB 0493, Technologiepark 70, BE-9052 Gent tanúsította.

Éltávoltítás

Élettartamának végén a terméket a vonatkozó törvényi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Bármilyen kérdés esetén forduljon a helyi hulladékgazdálkodási hatóságokhoz. A csomagolást szelektíven ártalmatlanítsa. A papírt és a kartont a papírhulladékok közé, a fóliát és a műanyag alkatrészeket pedig az újrahasznosítható anyagok gyűjtőjébe helyezze.

Jótállás

Az ABUS termékeket a legnagyobb gondossággal tervezték és gyártották, és az érvényes előírások alapján vizsgálatra kerültek. A jótállás kizárólag olyan hiányosságokra vonatkozik, melyek anyag- vagy gyártási hibára vezethetők vissza. Amennyiben igazolhatóan anyagvagy gyártási hiba áll fenn, akkor az ABUS a terméket saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli. A jótállás ebben az esetben az eredeti jótállási idő leletével ér véget. Az ABUS-nak nem áll módjában egyéb jótállási és kártérítési igényt elfogadni. Az ABUS nem felel olyan hiányosságokért és károkért, melyek külső behatások (pl. szállítás, erőszakos behatás), szakszerűtlen kezelés, normál kopás és a használati útmutató figyelmen kívül hagyása miatt lépnek fel. A jótállási igény érvényesítése esetén a kifogásolt termékhez mellékelni kell a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot és a hiba rövid leírását.

A műszaki módosítások jogát fenntartjuk. Tévedésekért és nyomdai hibákért nem vállalunk felelősséget.

(RO)



PRECAUȚIE:

Înainte de montajul și de punerea în funcțiune, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual. Păstrați manualul și instruiți fiecare utilizator cu privire la modalitatea de operare a produsului. **Nerespectarea lor poate duce la vătămări!**

Domeniu de utilizare și aplicații

Utilizarea este permisă numai persoanelor adulte!

- Produsul se poate regla în patru locuri și, ca urmare, poate fi adaptat la diferite dimensiuni corporale. Reglați produsul astfel încât să se așeze confortabil pe corp, să nu cadă la mișcare și să nu vă limiteze libertatea de mișcare. Fixați produsul astfel încât partea reflectorizantă să fie clar vizibilă.
- Benzile reflectorizante încorporate în bandă vă permit să fiți mai ușor de reperat atât la lumina zilei, cât și în întuneric, datorită luminii farurilor.
- Vizibilitatea poate fi mărită opțional cu ajutorul luminilor intermitente ABUS JC6520, Lumino Indicator Light sau JC6540, Lumino Easy Magnet Light (accesorii disponibile în magazine).
- Produsul nu trebuie să fie acoperit, pentru a menține vizibilitatea.
- Produsul este hidrofug.
- Păstrați produsul într-un loc uscat și întunecos atunci când nu este utilizat.
- Produsul poate fi utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput. Orice modificare a produsului este interzisă.

Produsul nu înlocuiește obligația de supraveghere. Supravegheați întotdeauna copiii! Mențineți materialul de ambalare departe de copii: Pericol de asfixiere! Nu utilizați ca jucărie!

Întreținerea și ciclul de serviciu

În cazul în care suprafața reflectorizantă este deteriorată, semnalizarea nu mai este garantată. Acest lucru este valabil și în cazul în care produsul este prea murdar sau când culoarea fluorescentă este prea estompată. Produsul se poate spăla până la 30°C. Înlocuiți un produs deteriorat.

Declarații de conformitate

ABUS August Bremicker Söhne KG declară prin prezenta că acest produs este un echipament individual de protecție (EIP) de categoria a II-a și este conform cu regulamentul UE 2016/425. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: docs.abus.com

- EN 13356:2001 Accesorii de avertizare pentru utilizare neprofesională.
- Produsul a fost certificat de Centexbel, NB 0493, Technologiepark 70, BE-9052 Gent.

Eliminare

Eliminați ca deșeu produsul la finalul duratei de serviciu conform dispozițiilor legale în vigoare. Pentru relații suplimentare vă rugăm să vă adresați autorității comunale competente pentru eliminarea ca deșeu. Eliminați ca deșeu ambalajul sortat pe categorii de material. Depuneți cartonul la hârtia veche, foliile și piesele din plastic la materialele valoroase.

Garanția legală

Produsele ABUS sunt concepute, executate cu cea mai mare atenție și verificate conform prevederilor în vigoare. Garanția legală acoperă exclusiv deficiențele cauzate de defecte de material sau erori de execuție. Dacă există în mod verificabil un defect de material sau o eroare de execuție, produsul va fi reparat sau înlocuit după apreciere de către ABUS. În aceste cazuri, garanția legală se încheie odată cu expirarea perioadei inițiale de garanție legală. Alte exigențe care depășesc acest cadru sunt explicit excluse.

ABUS nu își asumă răspunderea pentru deficiențele și prejudiciile apărute prin influențe externe (de ex. transport, incidente violente), operare improprie, uzură normală și nerespectarea acestui manual. În cazul revendicării unor pretenții de garanție, la produsul reclamat se va atașa actul de cumpărare original cu data achiziției și o scurtă descriere a erorii.

Ne rezervăm dreptul asupra modificărilor tehnice. Nu răspundem pentru greșeli de tipar și erori.

(DE)

August Bremicker Söhne KG
Altenhofer Weg 25
D 58300 Wetter
Tel.: +49 23 35 63 40
info@abus.de

(CH)

ABUS Schweiz AG
Oberneuhofstrasse 3
6340 Baar
Tel.: +41 41 760 86 66
info@abus.ch

(AT)

ABUS Austria GmbH
IZ-NÖ Süd, Straße 7
Objekt 58 D, 1. OG, Top 4
2355 Wiener Neudorf
Tel.: +43 223 66 60 630
info@abus.at

(GB)

ABUS UK
Unit 8 Third Way Corner
Avonmouth
Bristol BS11 9HL
Tel.: +44 117 204 70 00
info@abus-uk.com

(FR)

ABUS France S.A.S.
15, voie de la Gravière
94290 Villeneuve le Roi
Tel.: +33 (0)1 49 61 67 67
contact@abus-france.fr

(BE)

ABUS Belgium
Herkenrodesingel 4A
3500 Hasselt
Tel.: +32 11 71 61 02
ABE@abus.be

(IT)

ABUS Italia s.r.l. unipersonale
Via Ugo la Malfa 10
40026 Imola
Tel.: +39 05 42 347 20
abusitalia@abus.it

(PL)

ABUS Polska Sp. z o.o.
ul. Poznańska 728
05-860 Świąćice
Tel.: +48 22 751 84 19
info@abus.pl

(CZ)

ABUS Czech s.r.o.
Sportovní 457
252 42 Vestec
Tel.: +420 315 559 344
abus@abus.cz

(SK)

ABUS SLOVAKIA, s.r.o.
Šúrska 136
900 01 Modra
tel. +421 905 343 478
abus@abus.sk

(DK)

ABUS Nordic A/S
Egeskovvej 15A
8700 Horsens
Tel.: +45 70 22 26 05
mekanisk@abus-nordic.com

(SE) (FI)

ABUS Nordic A/S
Kompanigatan 1-2
55305 Jönköping
Tel.: +46 36 361 488
mekanisk@abus-nordic.com

(HU)

ABUS Hungária Kft.
Lomb u. 31/b.
1139 Budapest
Tel.: +36 1 412 16 46
info@abus.hu



www.abus.com

®ABUS 2022
D 58292 Wetter | Germany